



## SOLICITUD DE PROPUESTA (SDP)

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>Convocatoria Dirigida a:</b> Empresas, Organizaciones, Instituciones Educativas, ONG's. | <b>FECHA:</b> Noviembre, 2017  |
|  | <b>REFERENCIA:</b> SDP-53-2017 |

Estimado señor/Estimada señora:

Nos es grato dirigirnos a usted a fin de solicitarle la presentación de una Propuesta para la provisión de ***Servicios de consultoría para realizar una evaluación de la efectividad de las obras de restauración realizadas dentro de la Reserva de la Biosfera Mapimi, monitoreo de vegetación dentro de los predios el Cedral y Nuevo Huitron***

En la preparación de su Propuesta le rogamos utilice y rellene el formulario adjunto en el Anexo 2.

Su Propuesta deberá ser presentada a más tardar a las **23.59 horas<sup>1</sup> del día 4 de diciembre de 2017** por correo electrónico, en la dirección que se indica a continuación:

**Correo electrónico:** [licitaciones@undp.org](mailto:licitaciones@undp.org)

Cualquier duda respecto a la presente convocatoria deberá enviarse al correo electrónico señalado a más tardar **el día 16 de noviembre de 2017**. Las respuestas o modificaciones, se publicarán en la página Web del PNUD a más tardar **el día 22 de noviembre de 2017**.

Su Propuesta deberá estar redactada en idioma español, y será válida por un periodo mínimo de **120 días**.

---

<sup>1</sup> Todas las referencias de fechas y horarios, están basadas en el tiempo oficial del centro de los Estados Unidos Mexicanos, de acuerdo al Centro Nacional de Metrología: [http://www.cenam.mx/hora\\_oficial/](http://www.cenam.mx/hora_oficial/)

En el curso de la preparación de la Propuesta, será responsabilidad de usted asegurarse de que llegue a la dirección antes mencionada en la fecha límite o con anterioridad a dicha fecha. Las propuestas enviadas por correo electrónico no deberán exceder los 10MB. Las propuestas recibidas por el PNUD fuera del plazo indicado, por cualquier razón, no serán tomadas en consideración. Si presenta su Propuesta por correo electrónico, le rogamos se asegure de que está debidamente firmada y salvaguardada en formato pdf, libre de cualquier tipo de virus o archivos dañados.

Los servicios propuestos serán revisados y evaluados en base a su integridad y ajuste a la Propuesta, y en su capacidad de respuesta a los requisitos de la SDP y todos los restantes anexos que detallan los requisitos del PNUD.

La Propuesta que cumpla con todos los requisitos, se ajuste a todos los criterios de evaluación y ofrezca una mejor relación calidad-precio será seleccionada y se le adjudicará el Contrato. Toda oferta que no cumpla con los requisitos será rechazada.

Si hubiera una discrepancia entre el precio unitario y el precio total, el PNUD procederá a realizar un nuevo cálculo, en el cual prevalecerá el precio unitario, y corregirá en consecuencia el precio total. Si el Proveedor de Servicios no acepta el precio final determinado por el PNUD sobre la base de su nuevo cálculo y corrección de errores, su Propuesta será rechazada.

Una vez recibida la Propuesta, el PNUD no aceptará ninguna variación de precios resultante de aumento de precios, inflación, fluctuación de los tipos de cambio o cualquier otro factor de mercado. En el momento de la Adjudicación del Contrato u Orden de Compra, el PNUD se reserva el derecho de modificar (aumentar o disminuir) la cantidad de servicios y/o bienes, hasta un máximo de un veinticinco por ciento (25%) de la oferta total, sin cambios en el precio unitario ni en las restantes condiciones.

Todo Contrato u Orden de Compra emitido como resultado de esta SDP estará sujeto a las Condiciones Generales que se adjuntan al presente documento. El mero acto de presentación de una Propuesta implica que el Proveedor de Servicios acepta sin reparos los Términos y Condiciones Generales del PNUD, que se indican en el Anexo 3 de la presente SDP.

Rogamos tener en cuenta que el PNUD no está obligado a aceptar ninguna propuesta, ni a adjudicar ningún contrato u orden de compra. Tampoco se hace responsable de los costos asociados a la preparación y presentación de las propuestas por parte de los contratistas de servicios, con independencia de los efectos o la manera de llevar a cabo el proceso de selección.

El procedimiento de reclamo para proveedores establecido por el PNUD tiene por objeto ofrecer la oportunidad de apelar a aquellas personas o empresas a las que no se les haya adjudicado una orden de compra o contrato en el marco de un proceso de contratación competitivo. Si usted considera que no ha sido tratado con equidad, puede encontrar información detallada sobre los procedimientos de reclamo en el siguiente enlace: <http://www.pnud.org/procurement/protest.shtml>.

El PNUD insta a todos los potenciales contratistas de servicios a prevenir y evitar los conflictos de intereses, informando al PNUD si ellos o cualquiera de sus filiales o miembros de su personal han participado en la preparación de los requisitos, el diseño, la estimación de costos o cualquier otra información utilizada en este SDP.

El PNUD practica una política de tolerancia cero ante el fraude y otras prácticas prohibidas, y está resuelto

a impedir, identificar y abordar todos los actos y prácticas de este tipo contra el propio PNUD o contra terceros participantes en actividades del PNUD. Asimismo, espera que sus contratistas de servicios se adhieran al Código de Conducta de los Contratistas de las Naciones Unidas, que se puede consultar en este enlace: [http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct\\_english.pdf](http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf)

Le agradecemos su atención y quedamos a la espera de sus propuestas.

**Atentamente,**  
**Recursos Materiales**

Noviembre, 2017

## DESCRIPCIÓN DE REQUISITOS

|   |  |
|---|--|
| Contexto de los requisitos  | <b>Número y Título del Proyecto:</b> 00087099 - Fortalecimiento de la efectividad del manejo y la resiliencia de las Áreas Protegidas para proteger la biodiversidad amenazada por el Cambio Climático   |
| Breve descripción de los servicios solicitados  | <b>Servicios de consultoría para realizar una evaluación de la efectividad de las obras de restauración realizadas dentro de la Reserva de la Biosfera Mapimi, monitoreo de vegetación dentro de los predios el Cedral y Nuevo Huitron</b>   |
| Relación y descripción de los productos esperados.  | <b>Referirse al Anexo: Terminos de Referencia.</b>   |
| Persona encargada de la supervisión de los trabajos/resultados del proveedor de servicios | <b>Coordinación del Proyecto</b>   |
| Frecuencia de los informes  | <b>Referirse al Anexo: Terminos de Referencia.</b>   |
| Requisitos de los informes de avance  | <b>Referirse al Anexo: Terminos de Referencia.</b>   |
| Localización de los trabajos  | <b>Referirse al Anexo: Terminos de Referencia.</b><br><input type="checkbox"/> Dirección/direcciones exacta/s<br><input type="checkbox"/> Sede del proveedor   |
| Duración prevista de los trabajos   | <b>Duración estimada del Contrato: 6 MESES</b>   |
| Fecha de inicio prevista  | <b>Noviembre, 2017</b>   |
| Fecha de terminación máxima   | <b>Marzo, 2018</b>   |
| Viajes previstos  | <b>5 viajes para realizar trabajo de campo en la Reserva de la Biosfera Mapimi según se describe en el Anexo 3. Los viajes deberán ser considerados en la propuesta económica y técnica.</b>   |
| Requisitos especiales de seguridad  | <input type="checkbox"/> Autorización de seguridad previa por parte de la ONU para viajar.<br><input type="checkbox"/> Realización del curso de capacitación de la ONU <i>Basic and Advanced Security Training</i><br><input type="checkbox"/> Seguros de viaje integrales<br><input type="checkbox"/> Otros<br><b>X (N/A)</b> |
|   |  |

|   |   |
|---|---|
| Instalaciones que facilitará el PNUD (es decir, no incluidas en la propuesta de precios)  | <input type="checkbox"/> Locales e instalaciones de oficina<br><input type="checkbox"/> Transporte terrestre<br>Otros<br><b>X (N/A)</b>   |
| Calendario de ejecución, indicando desglose y calendario de actividades y subactividades  | <b>X Obligatorio</b><br><input type="checkbox"/> No obligatorio   |
| Nombres y currículos de las personas participantes en la prestación de los servicios  | <b>X Obligatorio</b><br><input type="checkbox"/> No obligatorio   |
| Moneda de la propuesta  | <input type="checkbox"/> Dólares EE.UU.<br><b>X Pesos Mexicanos</b>   |
| Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) en la propuesta de precios  | <b>X Deberá incluir el IVA y otros impuestos indirectos</b><br><input type="checkbox"/> <u>No</u> deberá incluir el IVA y otros impuestos indirectos  |
| Período de validez de la/s propuesta/s (a partir de la fecha límite para la presentación de la propuesta)                           | <input type="checkbox"/> 60 días<br><input type="checkbox"/> 90 días<br><b>X 120 días</b><br>En circunstancias excepcionales el PNUD podrá pedir al Contratista que amplíe el plazo de validez de la Propuesta más allá de lo que se ha iniciado inicialmente en las condiciones de salida de esta SDP. En este caso, el Contratista confirmará la ampliación por escrito, sin ningún tipo de modificación ulterior a la Propuesta. |
| Cotizaciones parciales  | <b>X No permitidas</b><br><input type="checkbox"/> Permitidas   |
| Condiciones de pago <sup>2</sup>  | <b>Referirse al Anexo: Terminos de Referencia.</b>  |
| Persona/s autorizadas para revisar/inspeccionar/aprobar los productos/servicios finalizados y autorizar el desembolso de los pagos. | <b>Coordinación del Proyecto</b>  |
| Tipo de contrato que deberá firmarse  | <input type="checkbox"/> Orden de compra<br><input type="checkbox"/> Contrato individual<br><b>X Contrato de servicios profesionales</b><br><input type="checkbox"/> Acuerdo de largo plazo<br><input type="checkbox"/> Otro tipo de contrato   |

<sup>2</sup> De preferencia, el PNUD no realizará desembolso alguno en forma previa a la firma del Contrato. Si el Proveedor de Servicios exige un pago por anticipado, su importe se limitará al 20% del total presupuestado. Para cualquier porcentaje superior o cualquier importe total superior a 30.000 dólares EE.UU., el PNUD exigirá del Proveedor la presentación de una garantía bancaria o de un cheque bancario pagadero al PNUD por el mismo importe del pago adelantado por el PNUD al Proveedor.

|  |  |
|--|--|
| Criterios de adjudicación de un contrato   | <p><b>X Mayor puntuación combinada (con la siguiente distribución: un 70% a la oferta técnica, un 30% al precio)</b></p> <p>Plena aceptación de los Términos y Condiciones Generales de Contratación del PNUD (TCG). Se trata de un criterio obligatorio que no puede obviarse en ningún caso, con independencia de la naturaleza de los servicios solicitados. La no aceptación de los TCG será motivo de inadmisión de la Propuesta.</p> |
| Criterios de evaluación de una propuesta   | <b>Referirse al Anexo: Terminos de Referencia.</b>   |
| El PNUD adjudicará el Contrato a:  | <p><b>X Uno y sólo uno de los proveedores de servicios.</b></p> <p><input type="checkbox"/> Uno o más de uno de los proveedores de servicios, en función de los siguientes factores:</p>   |
| Anexos a la presente SDP   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Formulario de presentación de la Propuesta (Anexo 2)</b></li> <li>▪ <b>Términos y Condiciones Generales / Condiciones Especiales (Anexo 3)<sup>3</sup></b></li> <li>▪ <b>Anexo: Terminos de Referencia.</b></li> </ul>   |
| Datos de contacto para todo tipo de información (Demandas por escrito únicamente) <sup>4</sup>                             | <p><b>Recursos Materiales</b><br/> <a href="mailto:licitaciones@undp.org">licitaciones@undp.org</a></p> <p>Cualquier retraso en la respuesta del PNUD no podrá ser utilizado como motivo para ampliar el plazo de presentación, a menos que el PNUD decida que considera necesaria dicha ampliación y comunique un nuevo plazo límite a los solicitantes.</p>  |
| Documentos de presentación obligatoria para establecer la calificación de los proponentes (únicamente en forma de "Copia") | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Certificado de Registro de la empresa, que incluya el acta constitutiva</li> <li>▪ Identificación del Representante Legal</li> </ul>  |

<sup>3</sup> Se previene a los Proveedores de servicios de que la no aceptación del contenido de los Términos y Condiciones Generales (TCG) podrá ser motivo de descalificación de este proceso de adquisición.

<sup>4</sup> Este correo de contacto y la dirección de la misma serán designadas oficialmente por el PNUD. En caso de que se dirija una solicitud de información a otra persona o personas, o dirección o direcciones, aún cuando ésta/s forme/n parte del personal del PNUD, el PNUD no tendrá obligación de responder a dicha solicitud ni de confirmar su recepción.

## Términos de Referencia (TORS)

### Empresas

Fecha: Noviembre 2017

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Descripción de la Consultoría: | Servicios de consultoría para realizar una evaluación de la efectividad de las obras de restauración realizadas dentro de la Reserva de la Biosfera Mapimi, monitoreo de vegetación dentro de los predios el Cedral y Nuevo Huitron  |
| Duración estimada:             | 6 MESES  |
| Fecha de inicio:               | Octubre 2017   |
| Fecha de Término:              | Marzo 2018   |
| Número y Título del Proyecto:  | 00087099 Fortalecimiento de la efectividad del manejo y la resiliencia de las Áreas Protegidas para proteger la biodiversidad amenazada por el Cambio Climático  |
| Objetivo:                      | <p>1. Evaluar la efectividad de las obras de restauración realizadas en 15 predios de la ANP, que nos permita conocer la diversidad de especies vegetales establecidas y la recuperación e incremento de cobertura dentro de dichas obras.</p> <p>2. Conocer el incremento de la cobertura y diversidad vegetal en 2 predios que han estado excluidos al uso ganadero, durante 6 años.</p> |
| Nombre del Supervisor:         | Coordinación del Proyecto  |
| Descripción de Viajes:         | 5 viajes para realizar trabajo de campo en la Reserva de la Biosfera Mapimi según se describe en el Anexo 3. Los viajes deberán ser considerados en la propuesta económica y técnica.  |
| Lugar de trabajo:              | En el Área Natural Protegida Reserva de la Biosfera Mapimi   |
| Forma de Pago:                 | 3 pagos, contra entrega y aceptación de los productos  |
| Dedicación:                    | No exclusiva   |

#### 1. ANTECEDENTES

El cambio climático presenta amenazas significativas a la biodiversidad y al mantenimiento de los bienes y servicios que derivan de ésta. Los efectos del cambio climático se presentan de forma cada vez más evidente, afectando a todos los sectores de la sociedad. Este proyecto tiene como objetivo reducir los impactos adversos directos e indirectos del cambio climático sobre la biodiversidad de importancia global y las comunidades humanas a partir del fortalecimiento de la efectividad de manejo y configuración espacial de las Áreas Naturales Protegidas (ANP) en México. Adicionalmente, consolidará

el marco de preparación institucional en sus tres escalas (nacional, regional y local) para poner en práctica los objetivos de la Estrategia de Cambio Climático desde las Áreas Naturales Protegidas: Una Convocatoria para la Resiliencia de México 2014-2020.

El proyecto, también conocido como RESILIENCIA, tiene tres componentes que responden a las necesidades de resiliencia de la biodiversidad a diferentes escalas. Uno de estos se enfoca en la administración efectiva de 17 ANP que permita reducirlos impactos y amenazas específicas del cambio climático a la biodiversidad, promoviendo el desarrollo de capacidades del personal y pobladores locales.

Las Áreas Naturales Protegidas (ANP) son reconocidas como una de las herramientas más eficientes y eficaces para evitar el cambio de uso del suelo y lograr los objetivos de conservación a largo plazo de la biodiversidad y los servicios ecosistémicos, así como los valores culturales asociados a ellos. El reconocimiento internacional es cada vez mayor para las Áreas protegidas como una herramienta para la mitigación y adaptación al Cambio climático.

Por tal razón la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP), se ha dado a la tarea de elaborar Programas de Adaptación al Cambio Climático (PACC) instrumento de planeación que apoya a los manejadores de las Áreas en la identificación y diseño de medidas de adaptación. Estos documentos integran información sobre escenarios climáticos y sus posibles efectos en los objetos de conservación socio ambientales (OCSA) prioritarios de la ANP, así como en las actividades productivas que se realizan dentro de la misma, a través de procesos participativos que involucran a la comunidad científica, a tomadores de decisiones y a las comunidades rurales, se identifican medidas de adaptación y líneas de acción que permitirán reducir la vulnerabilidad de los ecosistemas y de las comunidades humanas que habitan en ellas.

#### Reserva de la Biosfera Mapimí

La Reserva de la Biosfera Mapimí, es una ANP ubicada en los estados de Durango, Coahuila y Chihuahua, formando parte del gran desierto chihuahuense, los principales ecosistemas del área son matorral desértico micrófilo, matorral rosetófilo y pastizal halófilo, este último, es uno de los ecosistemas que mayor deterioro ha presentado, a causa de las actividades antropogénicas como lo es la agricultura y ganadería sin ordenamiento, la ganadería que es la actividad económica que más se practica, ha sido realizada sin ningún tipo de manejo sobre el agostadero, esto ha ocasionado la degradación del pastizal y con ello ha iniciado la erosión del suelo. Para detener este proceso y lograr recuperar la calidad de este ecosistema, los manejadores y usuarios del ANP han unido esfuerzos e iniciado un programa de restauración de aquellos sitios desprovistos de cubierta vegetal y sobre aquellas zonas donde ha iniciado el proceso de erosión.

A partir del año 2002 se inició con la construcción de obras de restauración de suelos conocidos como bordos semicirculares de tierra con radios de 20 metros y longitudes de bordo de entre 50 y 60 metros, los cuales tienen la finalidad de captar agua de lluvia, retener materia orgánica y suelo, promover mediante la humedad y semillas retenidas en el cuerpo y área de impacto la germinación de plantas y el incremento de la cobertura vegetal. Además se construyeron presas filtrantes de piedra acomodada sobre arroyos y cárcavas las cuales disminuyen la velocidad del agua y la distribuyen de manera más homogénea en el terreno, con lo que se busca la retención del suelo y el incremento de la cobertura vegetal.

En el mes de marzo del año 2010 inició el programa de monitoreo de obras de restauración con la finalidad de medir su impacto en cuanto a diversidad de especies, cobertura vegetal y productividad de materia seca. En dicho año fueron evaluados 16 bordos semicirculares y 1 presa filtrante, encontrándose que en 8 de los 16 bordos el porcentaje de cobertura vegetal era mayor dentro del área de impacto del bordo, y en 11 bordos el número de especies vegetales se incrementaba al medir en el área dentro del bordo. Respecto de la presa filtrante evaluada el impacto de la obra indicó un porcentaje de cobertura vegetal promedio de 110.25%, mientras que aguas arriba de obra sobre el mismo cauce sin efecto de la presa filtrante el porcentaje de cobertura vegetal promedio fue de 54.08%.

Como seguimiento al monitoreo de las obras de restauración en el año 2011 fueron evaluados 22 bordos semicirculares de tierra y 1 presa filtrante en una superficie de 100 hectáreas, actividad que fue realizada en el mes de septiembre al final de la temporada de lluvias, con la finalidad de complementar los datos obtenidos del año 2010 en la temporada seca. La precipitación pluvial acumulada al momento de realizar dicho monitoreo fue menor a 150 mm.

Recuperar estos sitios ha sido realmente un gran reto, esto es principalmente por las variaciones climáticas extremas que se presentan en un ecosistema semiárido, para ello en el 2013, la R.B. Mapimí elaboro su Programa de Adaptación al Cambio Climático (PACC), herramienta que le permitió conocer cómo puede minimizar los efectos del Cambio climático, para que sus objetos de conservación no sean altamente afectados.

En el 2014 el Programa de Adaptación al Cambio Climático inicia su operación, realizando monitoreo de colonias de tortuga del bolsón (*Gopherus flavomarginatus*), logrando conocer la ubicación, estructura y dinámica poblacional de esta especie, así mismo, también se realizó monitoreo de vegetación dentro del sitio que esta especie tiene como hábitat, esto permite identificar aquellas áreas que requieren de ciertas acciones de restauración y que al recuperar sus condiciones propicia que las poblaciones de tortuga sean menos vulnerables a los efectos de CC.

Las acciones de restauración que se realizan en el ANP, principalmente son para evitar pérdida de suelos y hacer manejo de escorrentías, que ayudan a mejorar la cubierta y diversidad vegetal del sitio, evitando de tal manera la erosión y aumentando la disponibilidad de alimento y refugio para la fauna. Por la importancia de la función que cumplen estas obras es necesario medir su impacto en cuanto a incremento de diversidad de especies, cobertura vegetal y productividad de materia seca y que los resultados obtenidos nos den la pauta para continuar con su implementación, o busca la reingeniería de estas acciones.

El objetivo de esta consultoría es:

1. Evaluar la efectividad de las obras de restauración realizadas en los 15 predios de la ANP, que nos permita conocer la diversidad de especies vegetales establecidas y la recuperación e incremento de cobertura dentro de dichas obras.

2. Conocer el incremento de la cobertura y diversidad vegetal en 2 predios que han estado excluidos al uso ganadero, durante 6 años.

Al realizar la consultoría se estará fomentando la participación de 15 comunidades y alrededor de 30 personas quienes son los propietarios de los terrenos en donde se realizarán actividades. Los predios

participantes se localizan en los municipios de Mapimí Tlahualilo en el estado de Durango, Jiménez en el estado de Chihuahua y Sierra Mojada en el estado de Coahuila

## 2. PRODUCTOS ESPERADOS, RESPONSABILIDADES Y DESCRIPCION DE ACTIVIDADES

### RESPONSABILIDADES

|   |  |
|---|--|
| 1 | <p>Reunión con ANP</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llevar a cabo una reunión de presentación con el equipo de la R.B. Mapimí, y realizar la propuesta del plan de trabajo.</li> <li>• Elaborar el plan de trabajo de la consultoría.</li> </ul>   |
| 2 | <p>Recorridos de campo para monitoreo:</p> <p>Realizar recorridos de campo para evaluar las distintas obras de restauración de suelos haciendo uso de la metodología descrita en el Anexo1.</p> <p>-----</p> <p>Realizar monitoreo de vegetación en 2 predios de la ANP, haciendo uso de la metodología descrita en el Anexo1 en el apartado de monitoreo.</p> |
| 3 | <p>Producto final:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar informe final</li> <li>• Reunión de entrega de productos con la dirección del ANP.</li> </ul>   |

### DESCRIPCION DE ACTIVIDADES

| ITEM | ACTIVIDAD  | PRODUCTO   | CALENDARIO | % PAGO |
|------|--|--|------------|--------|
| 1    | <p>Reunión con ANP</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Llevar a cabo una reunión de presentación con el equipo de la R.B. Mapimí, y realizar la propuesta del plan de trabajo.</li> <li>• Elaborar el plan de trabajo de la consultoría.</li> </ul>                                 | <p>Plan de trabajo en digital (editable) y físico que contenga cronograma de actividades incluyendo las reuniones con el personal del ANP, salidas de campo, entrega de productos y reportes.</p>  | Mes 1      | 30     |
| 2    | <p>Recorridos de campo para monitoreo:</p> <p>Realizar recorridos de campo para evaluar las distintas obras de restauración de suelos haciendo uso de la metodología descrita en el Anexo1.</p> <p>-----</p> <p>Realizar monitoreo de vegetación en 2 predios de la ANP, haciendo uso de</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informe de avances las actividades de la evaluación de obras de restauración.</li> <li>• Formatos de campo con información levantada de la evaluación de las obras de restauración (los formatos vienen incluidos en el Anexo 1).</li> <li>• Base de datos en Excel de la información obtenida en campo.</li> <li>• Carpeta con memoria fotográfica de</li> </ul> | Mes 3      | 40     |

|              |  |  |       |            |
|--------------|--|--|-------|------------|
|              | la metodología descrita en el Anexo1 en el apartado de monitoreo.  | <p>las actividades de monitoreo de vegetación y de la de evaluación de obras de restauración.</p> <p>-----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informe de las actividades de monitoreo de vegetación realizadas.</li> <li>• Formatos de campo con información levantada del monitoreo</li> <li>• Base de datos en Excel de la información obtenida en campo</li> <li>• Carpeta con memoria fotográfica de la metodología aplicada y actividades realizadas en el monitoreo</li> </ul> |       |            |
| 3            | <p>Producto final:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar informe final</li> <li>• Reunión de entrega de productos con la dirección del ANP.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informe final de la evaluación de las Obras de Restauración en digital y físico en formato Word con las especificaciones marcadas en el anexo 2.</li> <li>• Informe final del monitoreo de vegetación de los predios N.CP.E. El Cedral y N.C.P.E Nuevo Huitron en digital y físico en formato Word con las especificaciones marcadas en el anexo 2.</li> </ul>  | Mes 6 | 30         |
| <b>TOTAL</b> |  |  |       | <b>100</b> |

### 3. REQUERIMIENTOS DE EXPERIENCIA Y CALIFICACIONES.

| Evaluación de la propuesta técnica |  |
|------------------------------------|--|
| 1                                  | La Propuesta presentada refleja con claridad el entendimiento de los alcances y objetivos de la consultoría:   |
| Evaluación de la empresa           |  |
| 1                                  | La empresa demuestra que en los últimos 3 años ha realizado trabajos de Cambio climático, restauración de suelos y/o manejo de pastizales con base en su CV.   |
| 2                                  | - La empresa cuenta con experiencia de al menos 3 años en trabajo con comunidades rurales para llevar manejo de pastizales y /o monitoreo de vegetación. Comprobable con el CV de la organización/empresa. |
| Evaluación Líder del proyecto      |  |
| 1                                  | Cuenta con grado mínimo de maestría en ciencias biológicas, ambientales o afines (Comprobable en CV).  |
| 2                                  | Experiencia de trabajo o investigación de al menos 3 años en áreas naturales protegidas (ANP)  |
| 3                                  | Experiencia comprobable en CV de al menos 3 años en manejo de recursos naturales, cambio climático, monitoreo de vegetación, restauración y/o manejo de pastizales   |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 4                                  | Experiencia en la elaboración de programas de restauración de suelos, comprobables a partir de la presentación de evidencia documental (programas de restauración) |
| 5                                  | Experiencia de trabajo (o investigación) de al menos 2 años con comunidades rurales, comprobable en CV.  |
| 6                                  | Experiencia comprobable en el uso y manejo de Sistemas de Información Geográfica comprobable a partir de la presentación de evidencia práctica (dos mapas)         |
| <b>Evaluación Técnico de campo</b> |  |
| 1                                  | Cuenta con grado mínimo de licenciatura en Biología, ecología, desarrollo sostenible, ciencias ambientales   |
| 2                                  | Conocimiento en temas de cambio climático comprobable a través de documentos como certificados o constancias de talleres o cursos impartidos o recibidos.          |
| 3                                  | Experiencia comprobable en CV de al menos 1 año en manejo de recursos naturales, restauración y/o manejo de pastizales.  |
| 4                                  | Experiencia mínima de 1 año en el tema de monitoreo de vegetación (cobertura, diversidad, abundancia, estado del sitio) comprobable en CV.                         |
| 5                                  | Experiencia mínima de 1 año en trabajo de campo y con comunidades rurales.   |

#### 4. EVALUACIÓN DE PROPUESTAS

Los consultores individuales serán evaluados basados en el siguiente criterio:

Análisis acumulativo: Se adjudicará el contrato a aquel consultor(a) que obtenga la mejor combinación técnico-económica. Donde la oferta técnica equivale al 70% y la económica el 30% de la calificación total. Cabe señalar que serán susceptibles de análisis económico únicamente aquellas propuestas que obtengan al menos el 70% de los puntos técnicos disponibles (700/1000).

| ITEM                                      | CRITERIOS DE EVALUACION   | PUNTAJE |
|---|---|---------|
| <b>Evaluación de la propuesta técnica</b> |   |         |
| 1   | La Propuesta presentada refleja con claridad el entendimiento de los alcances y objetivos de la consultoría:<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br>B) El oferente incluye objetivos con los procedimientos a seguir para su cumplimiento, definición del alcance de los trabajos pero no se detalla el cronograma o metodología: 140 puntos<br>C) El oferente incluye en su propuesta objetivos, los procedimientos a seguir para su cumplimiento, definición del alcance de los trabajos, metodología y cronograma de actividades en donde se refleje la entrega de los productos en el plazo requerido y las necesidades de recursos (incluyendo viajes). Es clara la presentación y es lógica y realista la secuencia de actividades y la planificación y promete una implementación eficiente del proyecto: 200 puntos | 200     |
| <b>Evaluación de la empresa</b>           |   |         |
| 1   | La empresa demuestra que en los últimos 3 años ha realizado trabajos de Cambio climático, restauración de suelos y/o manejo de pastizales con base en su CV.<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos  | 150     |

|                                      |  |     |
|--------------------------------------|--|-----|
|                                      | B) 3 años de experiencia: 105 puntos<br>C) 4 años de experiencia o más: 150 puntos   |     |
| 2                                    | - La empresa cuenta con experiencia de al menos 3 años en trabajo con comunidades rurales para llevar manejo de pastizales y/o monitoreo de vegetación. Comprobable con el CV de la organización/empresa.<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br>B) 3 años de experiencia: 105 puntos<br>C) 4 años de experiencia o más: 150 puntos                              | 150 |
| <b>Evaluación Líder del proyecto</b> |  |     |
| 1                                    | Cuenta con grado mínimo de maestría en ciencias biológicas, ambientales o afines (Comprobable en CV).<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br>B) Maestría: 70 puntos<br>C) Doctorado o posgrado: 100 puntos   | 100 |
| 2                                    | Experiencia de trabajo o investigación de al menos 3 años en áreas naturales protegidas (ANP)<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br>B) Al menos 3 años: 28 puntos<br>C) 4 años de experiencia o más: 40 puntos  | 40  |
| 3                                    | Experiencia comprobable en CV de al menos 3 años en manejo de recursos naturales, cambio climático, monitoreo de vegetación, restauración y/o manejo de pastizales<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br>B) Al menos 3 años: 28 puntos<br>C) 4 años de experiencia o más: 40 puntos   | 40  |
| 4                                    | Experiencia en la elaboración de programas de restauración de suelos, comprobables a partir de la presentación de evidencia documental (programas de restauración)<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br>B) 3 programas de restauración de suelos de elaboración propia: 28 puntos<br>C) 4 programas de restauración de suelos de elaboración propia: 40 puntos | 40  |
| 5                                    | Experiencia de trabajo (o investigación) de al menos 2 años con comunidades rurales, comprobable en CV.<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br>B) Al menos 2 años: 28 puntos<br>C) 4 años de experiencia o más: 40 puntos  | 40  |
| 6                                    | Experiencia comprobable en el uso y manejo de Sistemas de Información Geográfica comprobable a partir de la presentación de evidencia práctica (dos mapas)<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br>B) 2 mapas de elaboración de propia propia: 28 puntos<br>C) 3 mapas o más de elaboración propia: 40 puntos   | 40  |
| <b>Evaluación Técnico de campo</b>   |  |     |
| 1                                    | Cuenta con grado mínimo de licenciatura en Biología, ecología, desarrollo sostenible, ciencias ambientales<br>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br>B) Grado de Licenciatura: 70 puntos<br>C) Grado de Posgrado: 100 puntos  | 100 |

|                      |  |             |
|----------------------|--|-------------|
| 2                    | <p>Conocimiento en temas de cambio climático comprobable a través de documentos como certificados o constancias de talleres o cursos impartidos o recibidos.</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br/> B) 3 documentos de evidencia: 18 puntos<br/> C) 4 documentos o más de evidencia: 25 puntos</p> | 25          |
| 3                    | <p>Experiencia comprobable en CV de al menos 1 año en manejo de recursos naturales, restauración y/o manejo de pastizales.</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br/> B) Al menos 1 año: 18 puntos<br/> C) 2 años de experiencia o más: 25 puntos</p>  | 25          |
| 4                    | <p>Experiencia mínima de 1 año en el tema de monitoreo de vegetación (cobertura, diversidad, abundancia, estado del sitio) comprobable en CV.</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br/> B) Al menos 1 año: 18 puntos<br/> C) 2 años de experiencia o más: 25 puntos</p>                               | 25          |
| 5                    | <p>Experiencia mínima de 1 año en trabajo de campo y con comunidades rurales.</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos<br/> B) Al menos 1 año: 18 puntos<br/> C) 2 años de experiencia o más: 25 puntos</p>   | 25          |
| <b>TOTAL PUNTAJE</b> |  | <b>1000</b> |

## FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS POR LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS<sup>5</sup>

*La presentación de este formulario se realizará únicamente en papel de cartas de la empresa proveedora de servicios, en el que figurará el encabezamiento oficial de la misma<sup>6</sup>*

[Insértese: lugar, fecha]

A: [Insértese: nombre y dirección del/de la coordinador/a del PNUD]

Estimado señor/Estimada señora:

Los abajo firmantes tenemos el placer de dirigirnos a ustedes para ofrecer al PNUD los siguientes servicios, de conformidad con los requisitos que se establecen en la Solicitud de Propuesta de fecha *[especificuese]* y todos sus anexos, así como en las disposiciones de los Términos y Condiciones Generales de Contratación del PNUD. A saber:

### A. Calificaciones del Proveedor de Servicios

*El Proveedor de Servicios deberá describir y explicar cómo y por qué se considera la entidad que mejor puede cumplir con los requisitos de PNUD, indicando para ello lo siguiente:*

- a) Perfil: descripción de la naturaleza del negocio, ámbito de experiencia, licencias, certificaciones, acreditaciones, etc.;*
- b) Licencias de negocios: documentos de registro, certificación de pago de Impuestos, etc.;*
- c) Informe financiero auditado más reciente: cuenta de resultados y balance general que indique su estabilidad, liquidez y solvencia financieras, su reputación en el mercado, etc.;*
- d) Antecedentes: lista de clientes de servicios similares a los requeridos por el PNUD, con indicación del alcance, la duración y el valor del contrato, y referencias de contacto;*
- e) Certificados y acreditación: entre otros los certificados de calidad, registros de patentes, certificados de sostenibilidad ambiental, etc.;*

<sup>5</sup> Este apartado será la guía del Proveedor de Servicios en la preparación de su Propuesta.

<sup>6</sup> El papel de cartas oficial con el encabezamiento de la empresa deberá facilitar información detallada –dirección, correo electrónico, números de teléfono y fax– a efectos de verificación.

**B. Propuesta metodológica para la realización de los servicios**

*El Proveedor de Servicios debe describir cómo tiene previsto abordar y cumplir las exigencias de la SdP, y para ello proporcionará una descripción detallada de las características esenciales de funcionamiento, las condiciones de los informes y los mecanismos de garantía de calidad que tiene previstos, al tiempo que demuestra que la metodología propuesta será la apropiada teniendo en cuenta las condiciones locales y el contexto de los trabajos.*

**C. Calificación del personal clave**

*Cuando así lo establezca la SdP, el Proveedor de Servicios facilitará:*

- a) los nombres y calificación del personal clave que participe en la provisión de los servicios, indicando el rango de cada uno (jefe de equipo, personal subalterno, etc.);*
- b) en los casos en que lo establezca la SdP, facilitará los currículos que den fe de las calificaciones indicadas; y*
- c) la confirmación por escrito de cada uno de los miembros del personal manifestando su disponibilidad durante toda la extensión temporal del Contrato.*

**D. Desglose de costos por entregable\***

|   | <b>Entregables<br/>[indíquense en los términos<br/>utilizados en la SDP]</b> | <b>Porcentaje del precio total</b> | <b>Precio<br/>(Suma global,<br/>todo incluido)</b> |
|---|--|------------------------------------|--|
| 1 | Entregable 1   |                                    |  |
| 2 | Entregable 2   |                                    |  |
| 3 | ....   |                                    |  |
|   | <b>Total</b>   | <b>100%</b>                        |  |

*\*Este desglose constituirá la base de los tramos de pago*

**E. Desglose de costos por componente [se trata aquí de un simple ejemplo]:**

| <b>Descripción de actividad</b>       | <b>Remuneración<br/>por unidad de<br/>tiempo</b> | <b>Periodo total de<br/>compromiso</b> | <b>Número<br/>de<br/>personas</b> | <b>Tasa total</b> |
|---------------------------------------|--|--|-----------------------------------|-------------------|
| <b>I. Servicios de personal</b>       |  |  |                                   |                   |
| 1. Servicios en la Sede               |  |  |                                   |                   |
| a. Personal técnico 1                 |  |  |                                   |                   |
| b. Personal técnico 2                 |  |  |                                   |                   |
| 2. Servicios en las oficinas de campo |  |  |                                   |                   |
| a. Personal técnico 1                 |  |  |                                   |                   |
| b. Personal técnico 2                 |  |  |                                   |                   |
| 3. Servicios en otros países          |  |  |                                   |                   |

|                                  |  |  |  |  |
|----------------------------------|--|--|--|--|
| a. Personal técnico 1            |  |  |  |  |
| b. Personal técnico 2            |  |  |  |  |
| <b>II. Gastos varios</b>         |  |  |  |  |
| 1. Viajes                        |  |  |  |  |
| 2. Viáticos                      |  |  |  |  |
| 3. Comunicaciones                |  |  |  |  |
| 4. Reproducción de documentos    |  |  |  |  |
| 5. Alquiler de equipo            |  |  |  |  |
| 6. Otros                         |  |  |  |  |
| <b>III. Otros costos conexos</b> |  |  |  |  |

*[Nombre y firma de la persona autorizada por el  
Proveedor de Servicios]*

*[Cargo]*

*[Fecha]*

## ***Términos y Condiciones Generales de los Servicios***

### **1.0 CONDICIÓN JURÍDICA**

Se considerará que el Contratista tiene la condición jurídica de contratista independiente con respecto al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Ni el personal del Contratista ni los subcontratistas que éste utilice se considerarán bajo ningún concepto empleados o agentes del PNUD ni de las Naciones Unidas.

### **2.0 ORIGEN DE LAS INSTRUCCIONES**

El Contratista no solicitará ni aceptará instrucciones de ninguna autoridad externa al PNUD en relación con la prestación de sus servicios con arreglo a las disposiciones del presente Contrato. El Contratista evitará cualquier acción que pudiera afectar de manera adversa al PNUD o a las Naciones Unidas, y prestará sus servicios velando en todo momento por salvaguardar los intereses del PNUD.

### **3.0 RESPONSABILIDAD DEEL CONTRATISTA EN RELACIÓN CON SUS EMPLEADOS**

El Contratista será responsable de la competencia profesional y técnica de sus empleados, y seleccionará para los trabajos especificados en el presente Contrato a personas fiables que trabajen de modo eficaz en la ejecución de los mismos, que respeten las costumbres locales y que hagan gala de un comportamiento sujeto a elevadas normas éticas y morales.

### **4.0 CESIÓN**

El Contratista no podrá ceder, transferir, dar en prenda o enajenar el presente Contrato, en todo o en parte, ni sus derechos, títulos u obligaciones en virtud del mismo, a menos que cuente con el consentimiento escrito previo del PNUD.

### **5.0 SUBCONTRATACIÓN**

Cuando se requieran servicios de subcontratistas, el Contratista deberá obtener la aprobación y la autorización escritas previas del PNUD para todos los subcontratistas. La aprobación de un subcontratista por parte del PNUD no eximirá al Contratista de ninguna de sus obligaciones en virtud del presente Contrato. Las condiciones de todo subcontrato estarán subordinadas al presente Contrato y deberán ajustarse a las disposiciones del mismo.

### **6.0 LOS FUNCIONARIOS NO SE BENEFICIARÁN**

El Contratista garantizará que ningún funcionario del PNUD o de las Naciones Unidas haya recibido o vaya a recibir beneficio alguno, directo o indirecto, como resultado del presente Contrato o de

su adjudicación. El Contratista tendrá presente que la violación de esta disposición constituye un incumplimiento de una cláusula esencial del presente Contrato.

## **7.0 INDEMNIZACIÓN**

El Contratista indemnizará, guardará, defenderá y mantendrá indemne, a su costa, al PNUD, sus funcionarios, agentes y empleados contra todo tipo de juicio, reclamo, demanda o responsabilidad de cualquier naturaleza o especie, incluidos los costos y gastos conexos, que derivara de actos u omisiones del Contratista o de sus empleados, funcionarios, agentes o subcontratistas en la ejecución del presente Contrato. Esta cláusula será aplicable también, entre otros, a cualquier reclamo o responsabilidad relacionada con las indemnizaciones por accidente de trabajo de los empleados del Contratista, así como con las responsabilidades por sus productos y por el uso de inventos o mecanismos patentados, material protegido por derechos de autor u otros derechos intelectuales que pudieren presentar el Contratista, sus empleados, funcionarios, agentes, personal a cargo o subcontratistas. Las obligaciones que se establecen en el presente Artículo no caducarán al término del presente Contrato.

## **8.0 SEGUROS DE RESPONSABILIDAD CIVIL ANTE TERCEROS**

**8.1** El Contratista proporcionará y luego mantendrá seguros a todo riesgo relativos a su propiedad y a todo equipo utilizado en la ejecución del presente Contrato.

**8.2** El Contratista proporcionará y luego mantendrá los seguros necesarios para cubrir las indemnizaciones, o su equivalente, debidas a accidentes de trabajo de su personal, que permitan cubrir cualquier reclamo debido a accidentes o fallecimientos relacionados con el presente Contrato.

**8.3** El Contratista también proporcionará y mantendrá seguros de responsabilidad civil por un monto adecuado, a fin de cubrir las reclamos de terceros por muerte o lesiones corporales, o por pérdida de propiedad o daños a ésta, que surjan de la prestación de los servicios incluidos en este Contrato, o en relación con éstos, o por el funcionamiento de cualquier vehículo, embarcación, aeronave u otro equipo alquilado por el Contratista o propiedad de éste, o sus agentes, funcionarios, empleados o subcontratistas, que realicen trabajos o presten servicios relacionados con este Contrato.

**8.4** Con excepción del seguro de compensación de los trabajadores, las pólizas de seguro contempladas en este Artículo deberán:

**8.4.1** Designar al PNUD como asegurado adicional;

**8.4.2** Incluir una cláusula en la que la Compañía de Seguros renuncie a subrogarse en los derechos del Contratista en contra o respecto del PNUD;

**8.4.3** Incluir una disposición por la cual el PNUD reciba de los aseguradores con treinta (30) días de anticipación el aviso por escrito de una cancelación o un cambio de cobertura.

**8.5** A petición del PNUD, el Contratista proporcionará pruebas satisfactorias de la existencia de la póliza de seguro que exige el presente Artículo.

## **9.0 GRAVÁMENES/DERECHOS PRENDARIOS**

El Contratista no provocará ni permitirá la inclusión, por parte de nadie, de ningún derecho prendario, embargo, derecho de garantía u otro gravamen ante una instancia pública o ante el PNUD, debido a sumas adeudadas, vencidas o futuras, por trabajos realizados o materiales suministrados con arreglo al presente Contrato, o por cualquier otra demanda o reclamo contra el Contratista.

## **10.0 TITULARIDAD DEL EQUIPO**

La propiedad de cualquier equipo y suministro que pudiera proporcionar el PNUD corresponderá al PNUD, y dicho equipo será devuelto a éste a la conclusión de este Contrato o cuando el mismo ya no sea necesario para el Contratista. El equipo deberá devolverse al PNUD en las mismas condiciones en que fue entregado al Contratista, sin perjuicio de un deterioro normal debido al uso. El Contratista será responsable ante el PNUD por el equipo dañado o deteriorado más allá de un desgaste normal.

## **11.0 DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, PATENTES Y OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD**

**11.1** A menos que se disponga expresamente de otro modo y por escrito en el Contrato, el PNUD será el titular de todos los derechos de propiedad intelectual y demás derechos de propiedad, incluyendo, con carácter no exhaustivo, patentes, derechos de propiedad intelectual y marcas comerciales relacionadas con productos, procesos, inventos, ideas, conocimientos técnicos o documentos, y de todo otro material que el Contratista haya desarrollado para el PNUD durante el periodo de vigencia del presente Contrato y que esté directamente relacionado o haya sido directamente producido o preparado durante la duración del presente Contrato y en relación con el cumplimiento del mismo. Asimismo, el Contratista reconoce y acuerda que dichos productos, documentos y otros materiales corresponden a trabajos llevados a cabo en virtud del Contrato suscrito con el PNUD.

**11.2** En la medida en que dicha propiedad intelectual, u otros derechos de propiedad, consista en cualquier clase de propiedad intelectual o derecho de propiedad del Contratista: (i) que exista con anterioridad al desempeño por el Contratista de sus obligaciones con arreglo al presente Contrato, o (ii) que el Contratista pudiera desarrollar o adquirir, o pudiera haber desarrollado o adquirido, independientemente del desempeño de sus obligaciones en virtud del presente contrato el PNUD no reclamará ni deberá reclamar ningún derecho de propiedad sobre la misma, y el Contratista concederá al PNUD una licencia perpetua para utilizar dicha propiedad intelectual u otro derecho de propiedad únicamente para los fines y requisitos del presente Contrato.

**11.3** A petición del PNUD, el Contratista tomará todas las medidas necesarias, ejecutará todos los documentos necesarios y, en general, contribuirá a salvaguardar dichos derechos de propiedad y transferirlos al PNUD de acuerdo con los requisitos de la legislación aplicable y del Contrato.

**11.4** Con arreglo a las disposiciones que anteceden, todo mapa, dibujo, fotografía, mosaico, plano, informe, cálculo, recomendación o documento, y toda información compilada o recibida por el Contratista en virtud de este Contrato, será propiedad del PNUD y deberá

encontrarse a disposición del PNUD para su uso o inspección en momentos y lugares razonables; asimismo, deberá ser considerado como confidencial y será entregado únicamente a funcionarios autorizados del PNUD a la conclusión de los trabajos previstos en el presente Contrato.

## **12.0 UTILIZACIÓN DEL NOMBRE, EMBLEMA O SELLO OFICIAL DEL PNUD O DE LAS NACIONES UNIDAS**

El Contratista no hará publicidad o divulgará de ninguna manera su calidad de contratista del PNUD, ni utilizará de modo alguno el nombre, emblema o sello oficial del PNUD o de las Naciones Unidas, abreviatura del nombre del PNUD o de las Naciones Unidas, con fines vinculados a su actividad comercial o de otro tipo.

## **13.0 NATURALEZA CONFIDENCIAL DE LA DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN**

La información y los datos propiedad de cualquiera de las Partes que durante el cumplimiento del presente Contrato fuera compartida o revelada por una parte (el "Divulgador") a la otra (el "Receptor") sea considerada como ("Información Confidencial"), deberá ser tratada con la diligencia y confidencialidad pertinente, y serán manejada de la siguiente manera:

### **13.1** El Receptor de la información deberá:

**13.1.1** utilizar la misma discreción y el mismo cuidado para evitar la revelación, publicación o divulgación de la información que le facilite el Divulgador que tendría con una información similar de su propiedad que no deseara revelar, publicar o divulgar; y,

**13.1.2** utilizar la información del Divulgador únicamente con los fines para los que le fue revelada.

**13.2** Siempre y cuando el Receptor tuviera acuerdo por escrito con las personas o entidades que se indican a continuación, que obligara a éstas a mantener el carácter confidencial de la información con arreglo al presente Contrato y al presente Artículo 13, el Receptor podría revelar la información a:

**13.2.1** cualquier otra parte que le autorice el Divulgador, mediante consentimiento previo por escrito; y

**13.2.2** los empleados, funcionarios, representantes y agentes del Receptor que tengan necesidad de conocer dicha Información para cumplir con las obligaciones del Contrato, y los empleados, funcionarios, representantes y agentes de cualquier entidad jurídica que el Receptor controle o que se encuentre bajo control compartido, y que tenga necesidad de conocer dicha Información para cumplir con las obligaciones del Contrato, teniendo en cuenta que a tal efecto se entiende por entidad jurídica controlada:

**13.2.2.1** una entidad corporativa en la cual la Parte sea titular o controle de forma directa o indirecta, más del cincuenta por ciento (50%) de las acciones o participaciones con derecho a voto; o bien

**13.2.2.2** cualquier entidad sobre la cual la Parte posea un control de gestión efectivo; o bien

**13.2.2.3** el PNUD, o un fondo afiliado a éste, como FNUDC, UNIFEM o VNU.

- 13.3** El Contratista podrá revelar Información en la medida que exija la ley, siempre y cuando –sujeto a los Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas, sin excepción alguna– el Contratista notifique al PNUD con suficiente antelación toda solicitud para la divulgación de la información, a fin de conceder al PNUD un tiempo razonable para tomar medidas de protección o cualquier otra medida adecuada previa.
- 13.4** El PNUD podrá revelar información en la medida en que se le solicite con arreglo a la Carta de las Naciones Unidas, las Resoluciones o Reglamentos de la Asamblea General o las normas promulgadas por el Secretario General.
- 13.5** El Receptor no estará impedido de revelar información obtenida por el Receptor de un tercero sin restricciones; o bien revelada por el Divulgador a un tercero sin obligación de confidencialidad; o bien que el Receptor conozca de antemano; o que haya sido desarrollada por el Receptor de manera completamente independiente a cualquier Información que le haya sido revelada.
- 13.6** Estas obligaciones y restricciones de confidencialidad mencionadas seguirán vigentes durante toda la vigencia del Contrato, incluyendo cualquier extensión del mismo; y, a menos que se disponga de otro modo , seguirán vigentes una vez rescindido el Contrato.

#### **14.0 FUERZA MAYOR Y OTRAS MODIFICACIONES DE LAS CONDICIONES**

- 14.1** Cuando se produzca cualquier caso de fuerza mayor y tan pronto como sea posible, el Contratista comunicará por escrito el hecho al PNUD junto con todos los detalles pertinentes, así como cualquier cambio que tuviera lugar si el Contratista no pudiera, por este motivo, cumplir todas o parte de sus obligaciones, ni cumplir sus responsabilidades con arreglo al presente Contrato. El Contratista también notificará al PNUD cualquier otra modificación en las condiciones, o la aparición de cualquier acontecimiento que interfiera o amenace interferir la ejecución del presente Contrato. Al recibir la notificación que establece esta cláusula, el PNUD tomará las medidas que a su criterio considere convenientes o necesarias en las circunstancias dadas, incluyendo la autorización a favor del Contratista de una extensión razonable de los plazos, para que éste pueda cumplir sus obligaciones según establece el presente Contrato.
- 14.2** En caso de que el Contratista no pudiera cumplir total o parcialmente las obligaciones contraídas bajo el presente Contrato, en razón del caso de fuerza mayor, el PNUD tendrá derecho a suspender o rescindir el presente Contrato en los mismos términos y condiciones previstos en el Artículo 15 –“Rescisión”–, con la salvedad de que el período de preaviso será de siete (7) días en lugar de treinta (30) días.
- 14.3** Por fuerza mayor, en el sentido de este Artículo, se entienden los actos fortuitos, actos de guerra (declarada o no), invasiones, revoluciones, insurrecciones u otros actos de naturaleza o fuerza similar.

**14.4** El Contratista reconoce y acuerda que, en relación con las obligaciones derivadas del presente Contrato que el Contratista deba desempeñar en o para cualquier ámbito en el cual el PNUD esté implicado, o preparado para implicarse, o a punto de retirarse de cualquier operación de paz, humanitaria o similar, las demoras o el incumplimiento de dichas obligaciones que surjan o que se relacionen con las condiciones extremas de dichos ámbitos o cualquier acontecimiento de disturbios civiles que ocurra en dichas áreas no se considerarán en sí y por sí casos de fuerza mayor en virtud del presente Contrato

## **15.0 RESCISIÓN**

**15.1** Cualquiera de las partes podrá rescindir el presente Contrato total o parcialmente por causa justificada, notificándolo a la otra Parte por escrito con un preaviso de treinta (30) días. La iniciación de un procedimiento arbitral con arreglo al artículo 16.2 infra (“Arbitraje”), no se considerará como rescisión del presente Contrato.

**15.2** El PNUD se reserva el derecho de rescindir sin causa justificada el presente Contrato en cualquier momento, notificándolo por escrito al Contratista con quince (15) días de anticipación, en cuyo caso el PNUD reembolsará al Contratista todos los gastos razonables en los que éste hubiera incurrido con anterioridad a la recepción de la notificación de rescisión.

**15.3** En caso de rescisión por parte del PNUD con arreglo al presente Artículo, no habrá pago alguno adeudado por el PNUD al Contratista, a excepción del que corresponda por los trabajos y servicios prestados satisfactoriamente, con arreglo a las cláusulas explícitas del presente Contrato.

**15.4** En caso de que el Contratista fuera declarado en quiebra, en concurso de acreedores o fuera declarado insolvente, o bien si el Contratista cediera sus derechos a sus acreedores, o si se nombrara a un administrador judicial debido a la insolvencia del Contratista, el PNUD podría, sin perjuicio de otros derechos o recursos que pudiera ejercer, rescindir el presente Contrato en el acto. El Contratista informará inmediatamente al PNUD en caso de que se presente alguna de las situaciones arriba mencionadas.

## **16.0 RESOLUCION DE DISPUTAS**

**16.1 Resolución amigable:** Las Partes realizarán todos los esfuerzos posibles para resolver de forma amigable cualquier disputa, controversia o reclamo, incumplimiento, rescisión o invalidez que surgiese en relación con el presente Contrato . En caso de que las partes desearan buscar una solución amigable mediante un proceso de conciliación, éste tendrá lugar con arreglo a las Reglas de Conciliación de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) vigentes en ese momento, o con arreglo a cualquier otro procedimiento que puedan acordar las Partes.

**16.2 Arbitraje:** A menos que cualquier disputa, controversia o reclamo que pudiera surgir entre las Partes en relación con este Contrato, o con su incumplimiento, rescisión o invalidación, se resolviera amigablemente de acuerdo con lo estipulado en el Artículo 16.1 supra dentro de los sesenta (60) días a partir de la recepción por una de las Partes de la solicitud de la otra Parte de una resolución amigable, dicha disputa, controversia o reclamo podrá ser sometida

por cualquiera de las Partes a un proceso de arbitraje según el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI vigente en ese momento. Las decisiones del tribunal arbitral estarán basadas en los principios generales del Derecho Comercial Internacional. En todas las cuestiones relacionadas con la obtención de pruebas, el tribunal arbitral deberá guiarse por el Reglamento Suplementario que Gobierna la Presentación y Recepción de la Evidencia en Arbitraje Comercial Internacional de la Asociación Internacional de Abogados, en su edición del 28 de mayo de 1983. El tribunal arbitral tendrá la capacidad de ordenar la restitución o la destrucción de bienes u otras propiedades, tangibles o intangibles, o de cualquier información confidencial brindada en virtud del presente Contrato, u ordenar la rescisión del Contrato, u ordenar que se tome cualquier otra medida preventiva con respecto a los bienes, servicios o cualquier otra propiedad, tangible o intangible, o de cualquier información confidencial brindada en virtud del presente Contrato, en forma adecuada, y de conformidad con la autoridad del tribunal arbitral según lo dispuesto en el Artículo 26 ("*Medidas cautelares*") y el Artículo 32 ("*Renuncia al derecho a objetar*") del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI. El tribunal arbitral no tendrá autoridad para imponer sanciones punitivas. Asimismo, a menos que se exprese de otro modo en el Contrato, el tribunal arbitral no tendrá autoridad alguna para adjudicar intereses que excedan del tipo de interés interbancario de Londres (LIBOR) vigente en ese momento, y cualquier interés aplicable deberá ser siempre interés simple. Las Partes estarán vinculadas por el fallo del tribunal arbitral resultante del citado proceso de arbitraje, a modo de resolución final de toda controversia, reclamo o disputa.

## **17.0 PRIVILEGIOS E INMUNIDADES**

Nada de lo estipulado en el presente Contrato o que se relacione con el mismo se considerará como renuncia, expresa o implícita, a los Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios.

## **18.0 EXENCIÓN IMPOSITIVA**

**18.1** El Artículo 7 de la Convención sobre Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas dispone, entre otras cosas, que las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios, quedarán exentos del pago de todo tipo de impuestos directos, salvo las tasas por servicios públicos; además se exime a las Naciones Unidas de pagar los derechos aduaneros e impuestos similares en relación con los artículos importados o exportados de uso oficial. Si alguna autoridad gubernamental se negase a reconocer la exención impositiva de las Naciones Unidas en relación con dichos impuestos, derechos o gravámenes, el Contratista consultará de inmediato al PNUD a fin de determinar un procedimiento que resulte aceptable para ambas partes.

**18.2** De igual modo, el Contratista autoriza al PNUD a deducir de la facturación del Contratista cualquier monto en concepto de dichos impuestos, derechos o gravámenes, salvo que el Contratista haya consultado al PNUD antes de abonarlos y que el PNUD, en cada caso, haya autorizado específicamente al Contratista el pago de los impuestos, derechos o gravámenes en cuestión. En este caso, el Contratista le entregará al PNUD los comprobantes escritos por el pago de dichos impuestos, derechos o gravámenes que haya realizado y que hayan sido debidamente autorizados.

## **19.0 TRABAJO INFANTIL**

- 19.1** El Contratista declara y garantiza que ni él mismo ni ninguno de sus contratistas se encuentra involucrado en prácticas que violen los derechos establecidos en la Convención sobre los Derechos del Niño, en particular el Artículo 32 de la misma que, entre otras cosas, requiere que se proteja a los menores de la realización del desempeño de trabajos peligrosos que entorpezcan su educación o sean nocivos para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social.
- 19.2** Cualquier violación de esta declaración y estas garantías autorizará al PNUD a rescindir el presente Contrato de inmediato, mediante la debida notificación al Contratista y sin cargo alguno para el PNUD.

## **20.0 MINAS**

- 20.1** El Contratista declara y garantiza que ni él mismo ni ninguno de sus proveedores se encuentran activa y directamente comprometido en actividades de patentes, desarrollo, ensamblado, producción, comercialización o fabricación de minas, o en actividades conexas relacionadas con los componentes utilizados en la fabricación de minas. El término “minas” se refiere a aquellos dispositivos definidos en el Artículo 2, Párrafos 1, 4 y 5 del Protocolo II anexo a la Convención de 1980 sobre Armas Convencionales Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados.
- 20.2** Cualquier violación de esta declaración o garantías autorizará al PNUD a rescindir el presente Contrato en forma inmediata, mediante la debida notificación al Contratista, sin que esto implique responsabilidad alguna por los gastos de rescisión o cualquier otra responsabilidad por parte del PNUD.

## **21.0 CUMPLIMIENTO DE LA LEY**

El Contratista cumplirá con todas las leyes, ordenanzas, normas y reglamentaciones que guarden relación con sus obligaciones, con arreglo al presente Contrato.

## **22.0 EXPLOTACIÓN SEXUAL**

**22.1** El Contratista deberá tomar todas las medidas necesarias para impedir la explotación o abuso sexual de cualquier persona por parte del Contratante o de cualquiera de sus empleados, o por cualquier otra persona que pueda ser contratada por el Contratista para prestar cualquier servicio en virtud del Contrato. Con este fin, todo intercambio sexual con cualquier persona menor de dieciocho años, con independencia de cualesquiera leyes relativas al consentimiento, constituirá un caso de explotación y abuso sexual de dicha persona. Además, el Contratista se abstendrá, y tomará todas las medidas adecuadas para que también lo hagan sus empleados u otras personas contratadas por él, de todo intercambio de dinero, bienes, servicios, ofertas de empleo u otros artículos de valor por favores sexuales o actividades que constituyan una explotación o degradación de cualquier persona. El Contratista reconoce y acuerda que estas disposiciones del presente Contrato constituyen una condición esencial del mismo, y que

cualquier incumplimiento de esta representación y garantía autoriza al PNUD a rescindir el Contrato de inmediato mediante notificación al Contratista, sin obligación alguna relativa a gastos de rescisión o a compensación de ningún otro tipo.

**22.2** El PNUD no aplicará la norma que antecede relativa a la edad en ningún caso en que el personal del Contratista o cualquier otra persona contratada por éste para prestar cualquier servicio en virtud del presente Contrato esté casado/a con la persona menor de dieciocho años con quien haya mantenido dicho intercambio sexual y cuyo matrimonio sea reconocido como válido ante la ley del país de ciudadanía de las personas involucradas contratadas por el Contratista.

### **23.0 FACULTAD PARA INTRODUCIR MODIFICACIONES**

Con arreglo al Reglamento Financiero del PNUD, únicamente el Funcionario Autorizado del PNUD posee la autoridad para acceder en nombre del PNUD a cualquier modificación o cambio del presente Contrato, a renunciar a cualquiera de sus disposiciones o a cualquier relación contractual adicional de cualquier tipo con el Contratista. Del mismo modo, ninguna modificación o cambio introducidos en el presente Contrato tendrá validez y será aplicable frente al PNUD, a menos que se incluya en una enmienda al presente Contrato debidamente firmada por el Funcionario Autorizado del PNUD y por el Contratista.